

10.2.2022

לכבוד

גב' איילת כהן קלוזנר
מנהלת אגף תאונות בעבודה
המוסד לביטוח לאומי

בדוא"ל

ג.נ., שלום רב,

הנדון: מידע לנפגעי תאונות עבודה לא-ישראלים הזקוקים לכיסוי או החזר הוצאות רפואיות –

טופס בל/90234 (2021)

הריני פונה בשם קו לעובד, רופאים לזכויות אדם, מען – ארגון עובדים (ע"ר) והאגודה לזכויות האזרח, בנושא שבנדון, בהמשך לבג"ץ 754/21 קו לעובד ואח' נ' המוסד לביטוח לאומי ואח' (ניתן ביום 27.12.2021) ולטופס בל/90234 שהגיע לעיונו בשפה הערבית ובו מידע למבוטחים לא-ישראלים – פלסטינים תושבי השטחים, מבקשי מקלט ומהגרי עבודה – שנפגעו בתאונות עבודה וזקוקים לכיסוי רטרואקטיבי או צופה פנה עתיד של הוצאותיהם הרפואיות. לשם הנוחות, מצ"ב הטופס וכן תרגומו החופשי על ידינו.

אנו מברכים על הכנת הטופס ומשלוחו לנפגעי תאונות עבודה (אנו לפחות לא נתקלנו בטופס כזה בעבר ולמעשה גם כיום נראה שהוא אינו נשלח לכל מבוטח לא-ישראלי). מניסיונו השוטף בסיוע לנפגעי תאונות עבודה, כמו גם משיחות עם עו"ד פרטיים המייצגים נפגעי תאונות עבודה, מדובר במנגנון בירוקרטי סבוך, שאינו מוכר ומוכן לציבור הרחב ואף אינו קל להבנה (ודאי לא למבוטחים לא-ישראלים, ואף עבור חלק מעורכי דינם המייצגים אותם מול המוסד לביטוח לאומי ומנסים לסייע להם בהנגשת הטיפולים הרפואיים הנדרשים). משום כך, יש חשיבות רבה בפרסום המידע והבאתו והנגשתו לציבור המבוטחים הרלוונטי.

עם זאת, המידע המובא בטופס חסר, בחלקו אינו מעודכן, סותר את דף המידע שנשלח בצמוד לו ושמויעד בכלל למבוטחים ישראלים המבוטחים בקופות החולים (ומשכך אינו רלוונטי לאוכלוסיה זו ואך יוצר בלבול) וכן דורש הבהרות בנוגע למנגנון המתואר בו. אנו מבקשים להביא בפניך את הערותינו לטופס כמו גם מספר שאלות ביחס אליו. נודה על שיתופנו בניסוחו מחדש של הטופס, הנדרש לטעמנו, וכן נשמח לקיים פגישה בנושא ככל שהדבר עשוי לסייע. כמו כן נבקש לדעת באילו נסיבות טופס זה מופץ.

א. בקשות להחזר הוצאות

1. היעדר מידע אודות הגשת בקשה להחזר הוצאות רפואיות, שאינן בגין מכשירים או אביזרים רפואיים – כידוע, מבוטחים לא-ישראלים שנפגעו בתאונות עבודה זכאים למימון רטרואקטיבי בגין הוצאות שהוציאו בתקופה בה המתינו להכרעת המוסד לביטוח לאומי בתביעתם להכיר בהם כנפגעי תאונות עבודה. זאת, בין

שמדובר במי שלא היה ברשותם ביטוח רפואי פרטי (למשל, מבוטחים פלסטינים) ובין שמדובר במי שהביטוח הרפואי שלהם הורג אירועים שניתן בגינם ב.ל/250 (עניין שנדון לאחרונה ביום 4.1.2022 בוועדת עובדים זרים של הכנסת). כמו כן, מבוטחים פלסטינים שכבר הוכרו כנפגעי תאונות עבודה רשאים לבחור לקבל טיפולים ברשות הפלסטינית גם לאחר ההכרה בהם, תוך קבלת החזרים מהמוסד לביטוח לאומי.

למרות זאת, בטופס הרלוונטי לא מובא מידע בדבר יכולתם של אותם מבוטחים לפנות בבקשה לכיסוי הוצאותיהם, ככל שמדובר בהוצאות שאינן בגין רכישת מכשירים או אביזרים רפואיים. **נבקשכם לכלול בטופס את המידע הבא: הגורם שאליו עליהם לפנות; מה עליהם לצרף לפנייה; וכן מה הם תנאי הזכאות להחזר (למשל, החזרי נסיעות לשם טיפולים רפואיים ניתנים אך מעל מרחק מסויים, ויש להבהיר זאת).**

2. אי-בהירות בנוגע להחזרי הוצאות בגין מכשירים או אביזרים רפואיים – לא ברור מהטופס, ואף לנו לא ידוע, האם החזר הוצאות בגין רכישת מכשיר רפואי, כנוצר בטופס, דורש אישור מוקדם, וזהו ההליך הנוצר בטופס; או שההליך הנוצר בטופס הוא בקשה להחזר בדיעבד, של הוצאות שכבר הוצאו, בלבד. על פניו, להבנתנו את נוסח הטופס, הזכאות להחזר אינה אוטומטית (כך לפחות ביחס להחזרים המצויים בסמכותו של מר איל שביט מקופ"ח כללית) שכן נדרשת פנייה אליו לבירור הזכאות. **יש להבהיר מפורשות בטופס מהם התנאים לקבלת החזר הוצאות בגין רכישת מכשיר רפואי, לרבות הדרישה, ככל שישנה כזו, לקבלת אישור מוקדם, בטרם הרכישה.**

בנוסף, וככל שאכן נדרשת פניה מוקדמת לאישור, לא ברור כיצד יכול המבוטח לדעת אל מי עליו לפנות לשם כך בשלב זה: על פי הטופס, עליו לפנות למר אייל שביט מקופ"ח כללית בגין הוצאות שעלותן העתידית תהיה נמוכה מ-2,500 ש"ח, ולמדינטק (צ"ל פמי, על כך בהמשך) בגין עלויות שלמעלה מכך; אולם, ככל שמדובר בפניה לקבלת אישור מראש, הרי שבשלב זה למבוטח לא ידוע ולא יכול להיות ידוע מה גובה ההוצאות העתידיות בהן יידרש, שכן טרם ניתן האישור הראשוני שעל בסיסו יוכל בכלל לפנות לרכוש את המכשירים. **משכך, ככל שאכן יש דרישה לפניה לקבלת אישור מראש לרכישה, הרי שלא רק שהאמור בטופס אינו ברור אלא שהמנגנון עצמו אינו מעשי ויש לקבוע כי יהיה גורם אחד אליו המטופל יפנה לקבלת אישור מראש כאמור, ללא קשר לעלויות ההחזר העתידיות, והוא זה שיוכל לנתב את הפניה לגורם האחר ככל שהמוסד מעוניין בכך.**

3. היעדר פירוט המסמכים הנדרשים לשם קבלת החזר הוצאות בגין אביזרים רפואיים – כך או כך, בין שמדובר בפניה מראש לאישור הרכישה ובין שבדיעבד, בטופס לא מפורטים המסמכים שיש להמציא למר שביט – או למדינטק (פמי) – לצורך קבלת החזר על הוצאות בגין אביזרים רפואיים, **ויש להוסיף בטופס פירוט של כלל המסמכים הנדרשים לשם קבלת החזר הוצאות בגין אביזרים רפואיים.**

4. היעדר מידע אודות קבלת החזרים בגין טיפולים ברשות הפלסטינית – עובדים פלסטינים מאבדים את היתר הכניסה לישראל לאחר פגיעה בתאונת עבודה. לכן, את הטיפול הרפואי הם מקבלים לרוב ברשות הפלסטינית, תוך הסתמכות על מנגנון החזרים בדיעבד מהמוסד לביטוח לאומי בגין הוצאותיהם הקשורות

לטיפולים שם. עם זאת, לא כל טיפול יכולה כוסה בדיעבד על ידי המוסד לביטוח לאומי, ולמרות זאת, בטופס לא מפורטים המוסדות ברשות הפלסטינית המוכרים לצורך קבלת החזר הוצאות, התעריף שלפניו ייקבע גובה החזר והמסמכים הנדרשים לצורך קבלת החזר. מובן, כי יש לכלול מידע זה בטופס.

ב. טיפולים במרפאות חוץ

5. היעדר מידע על אופן קבלת הטיפול עצמו מקופת חולים כללית – על פי האמור בטופס, טיפולים במרפאות חוץ יינתנו באמצעות קופת חולים כללית – אלא שלא ברור מהטופס לאילו גורמים בקופת חולים כללית יש לפנות על-מנת לקבל טיפול במרפאת חוץ. נזכיר שמדובר במבוטחים שחלק ניכר מהם אפילו אינם מכירים את קופ"ח כללית משום שלא היו מבוטחים בה מעולם (וחלקם אף לא קיבלו שירותים מקופת חולים ישראלית כלשהי), כך שהמבוטח לא ידע בעצמו כיצד לתאם לעצמו טיפול. יש אם כן להוסיף בטופס מידע חיוני אודות זהות הגורם שדרכו יש לתאם את הטיפול; דרכי הפניה האפשריות אליו; והמסמכים שיש להציג בפניו לצורך כך.

6. אי בהירות בנוגע לצורך בקבלת התחייבויות מראש לטיפולים במרפאות חוץ ואופן קבלתה – מהטופס לא ברור, ואף לא לנו ברור, האם לצורך קבלת טיפול במרפאות חוץ נדרשת קבלת התחייבות מראש; וככל שכן הדבר, לא ברור למי יש לפנות לשם כך. לכאורה, מהטופס עולה שככל שנדרשת התחייבות, יש לקבלה ממר אייל שביט מקופ"ח כללית, אולם הדברים כאמור לא ברורים בטופס; לא ברור אילו מסמכים יש לצרף לפנייה כזו; וממילא ממקרים שונים שבהם טיפלנו, ידוע לנו שיש התחייבויות שיש צורך לקבלן אולם מר שביט אינו הגורם שאליו יש לפנות ואינו הגורם שמוסמך לתת אותן – במיוחד בירושלים. משום כך, יש להבהיר בטופס האם נדרשת התחייבות מראש לטיפולים במרפאת חוץ (ואם רק לחלק, אז לאילו); למי יש לפנות לשם כך; מה המסמכים שיש לצרף; וככל שיש מספר גורמים שיש לפנות אליהם, נבקש הבהרות בנושא ובכל מקרה יש לאחד את הטיפול בנושא תחת גורם אחד.

7. מהות הטיפולים המוגדרים ככאלו הניתנים ב"מרפאות חוץ" – בהינתן שחלק ניכר מהמבוטחים בהם עוסקת פניה זו, אשר מלכתחילה מהווים קבוצה מוחלשת, מעולם לא קיבלו שירותים מקופת חולים כלשהי, המונח "טיפולים במרפאת חוץ" אינו מובן כלל. למעשה, גם לנו לא ברור, האם למשל ניתוח שאינו דורש אשפוז, מהווה טיפול במרפאת חוץ שיש להשיגו דרך קופ"ח כללית, או שמדובר בעניין שדורש פנייה למדינטק (פמי), או שמדובר בכלל בעניין אחר. יש להבהיר בטופס אילו טיפולים נופלים תחת ההגדרה "מרפאות חוץ".

8. היעדר מידע בנוגע לבדיקות שאינן טיפולים במרפאות חוץ או אשפוזים – בטופס לא מצויין כיצד על המבוטח לקבל בדיקות (למשל CT, MRI) שלהבנתנו אינם בגדר טיפולים במרפאת חוץ ואינם בגדר אשפוזים. לא ברור למי יש לפנות לשם כך, וככל שנדרשת התחייבות מראש לצורך ביצוע הבדיקות – למי יש לפנות, ועם אילו מסמכים. יש להבהיר את הנושא בטופס.

9. בלבול וסתירה לדפי המידע הנלווים – הטופס האמור נשלח במקביל למכתב ההכרה בתאונת העבודה, אשר נשלח למבוטח עם קבלת ההחלטה, ובו נכתב כי "על פי המידע שבידינו אתה חבר בקופת חולים שירותי

בריאות כללית. לקבלת החזר הוצאות הריפוי בגין הפגיעה, יש לפנות עם אישור זה לקופת החולים בצרוף קבלות מקוריות ומסמכים רפואיים לכל קבלה". מובן שאין זה המצב ביחס למבוטחים לא-ישראלים, שלא מבוטחים בקופות חולים. תרגומו של הטופס לשפה הערבית בוודאי חשוב ביחס לנפגעי תאונות עבודה ישראלים דוברי ערבית (ואנו מקווים כי הטופס תורגם גם לשפות הרוסית, האנגלית והאמהרית), אולם הוא אינו רלוונטי למבוטחים לא-ישראלים ושליחתו למבוטחים אלו אך יוצר בלבול.

ג. פנייה לחברת מדינטק

10. החלפת פרטי מדינטק בפרטי פמי – על פי נוסח הטופס, פנייה למימון אשפוז, ופנייה להחזר הוצאות בגין אביזרים בשווי של מעל ל-2,500 ש"ח, יש לשלוח לחברת מדינטק. להבנתנו חברת מדינטק כבר אינה האחראית על מתן השירותים האמורים ויש לעדכן את הטופס כך שיכלול את הגורם הרלוונטי בחברת פמי, שהחליפה אותה, ואת פרטי ההתקשרות עמו.

11. היעדר התייחסות למסמכים שיש להמציא לחברת פמי – בטופס לא מפורטים מה הם המסמכים שיש להמציא לחברה, הן במקרה של בקשה לאישור אשפוז והן במקרה של בקשה להחזר הוצאות, ויש לציין אותם בטופס.

12. היעדר מידע על אופן תיאום האשפוז – להבנתנו, חברת פמי אחראית אך על מתן התחייבות מראש לצורך האשפוז – אך לא על תיאום האשפוז עצמו. נוסח הטופס מבלבל ויוצר את הרושם – ודאי כאשר מדובר בנפגע תאונת עבודה זר, ודאי פלסטיני שמעולם לא בא במגע עם מערכת הבריאות הישראלית קודם לכן – שחברת פמי היא האחראית לתאם לו גם את הטיפול עצמו. משכך, יש להבהיר בטופס כי הפנייה לפמי היא לצורך קבלת אישור מקדמי בלבד לאשפוז, וכי תיאום האשפוז עצמו, באמצעות האישור שיתקבל מפמי, הוא באחריות המבוטח.

בהמשך לכך, ובדומה לאמור לעיל ביחס לתיאום טיפולים במרפאות חוץ – ושמה אף מכוח קל וחומר – לא ברור מהטופס כיצד אמור נפגע תאונת עבודה פלסטיני למשל, שמעולם לא קיבל שירותים רפואיים בישראל, לתאם לעצמו אשפוז בבית חולים שאפילו לא קשור לקופת חולים כללית. משכך, יש לכלול בטופס מידע בנושא.

ד. נגישות שפתית

13. השפות בהן ניתן הטופס – הטופס שהגיע לעיונונו הוא בשפה הערבית, ונבקש לדעת האם הטופס תורגם גם לשפות נוספות, ואם כן אילו, וכיצד מוודא המוסד שמבוטח מקבל את הטופס בשפה שהוא דובר. נזכיר שלצד המבוטחים דוברי הערבית, חלק ניכר מהמבוטחים הם מבקשי מקלט דוברי טיגרית, וכן מהגרי עבודה דוברי אנגלית, רוסית, תאית וסינית (אנו מתייחסים כמובן לקבוצות הגדולות, מטעמים מעשיים).

14. נגישות המנגנון המתואר בטופס למי שאינם דוברים עברית – להבנתנו, פניות לפמי ולמר שביט צריכות להיעשות בעברית בלבד. נבקש הבהרתכם, כי פניות כאמור יוכלו להיעשות גם בשפות נוספות אותם דוברים

מבוטחים לא-ישראלים, לכל הפחות ובתור התחלה בשפות האנגלית, הערבית והרוסית. באחריות המוסד לביטוח לאומי לאפשר נגישות בסיסית של נותני השירות שעמם בחר להתקשר, לפחות גם לשפות אלו, המדוברות על ידי חלק ניכר מתושבי ישראל ושלא אמור להיות קושי למצוא מערך תרגומי מתאים להן.

ה. כתובת ברורה במוסד לביטוח לאומי לסיוע והנגשה

15. כפי שניתן לראות ולו ממכתבנו זה, ההליך אליו מופנים מבוטחים לא-ישראלים לשם קבלת טיפולים רפואיים או החזרים בגין טיפולים אלו, הוא הליך סבוך, המפוצל בין גורמים שונים, שאינם מוכרים לחלק ניכר מהמבוטחים שנפגעו בתאונת עבודה וגם אינם תמיד נגישים להם מבחינה שפתית. ספק רב בעינינו אם גם נפגע ישראלי ודובר עברית היה מצליח להתמודד עם הסבך הביורוקרטי האמור ללא סיוע מעורכת דין או ארגון חברתי – קל וחומר פלסטינים, מהגרי עבודה ומבקשי מקלט.

16. משכך, ומאחר שהאחריות העיקרית על מימון השירותים וההתקשרויות עם קופ"ח כללית ופמי היא על המוסד לביטוח לאומי, אנו סבורים כי מן הראוי שהמוסד ימנה גורם – למשל, מאגף השיקום – שיהיה נגיש לשאלות ולעזרה לאנשים אלו; שפרטיו ופרטי ההתקשרות עמו יצוינו בטופס; ושניתן יהיה לפנות אליו בשפות האמורות.

נודה על קבלת התייחסותכם. כאמור, אנו נשמח לסייע בגיבוש נוסח הטופס וכן בהערות על המנגנון עצמו, ונשמח לקיים פגישה משותפת על כך.

בכבוד רב,

אלעד כהנא, עו"ד

קו לעובד

העתק:

עו"ד ארנה רוזן אמיר, לשכה משפטית, המוסד לביטוח לאומי
מר אייל שביט, מנהל מדור תאונות עבודה, אגף חשבונאות ומימון, הנהלה ראשית – קופת חולים כללית
חברת פמי פרימיום
מר גידי פרץ, מנהל תחום צמצום פערים בבריאות, ממונה על מניעת גזענות, משרד הבריאות



مؤسسة التأمين الوطني
تأمين إصابات العمل
المكتب الرئيسي

تقديم العلاجات الطبية لعمال الضفة والعمال الأجانب المصابين في العمل

مصابي العمل، عامل الضفة/ العامل الأجنبي، الأجراء:

وفقاً للقوانين والأنظمة، تقوم مؤسسة التأمين الوطني بتمويل تكاليف العلاج الطبي للمصابين في العمل والذين تم الاعتراف بطبيهم كإصابة عمل.

تم عقد اتفاقية بين مؤسسة التأمين الوطني وخدمات الصحة العامة (كلايت) لتقديم العلاج الطبي لمصابي العمل من العمال الأجانب وعمال الضفة.

نظراً لذلك، يتم تقديم العلاج الطبي عن إصابة العمل التي حصلت لك على النحو التالي:

- علاجات العيادات الخارجية، أجهزة طبية حتى مبلغ أقصاه 2500 ش.ج فقط تقدم بواسطة صندوق المرضى (خدمات الصحة كلايت).

لفحص استحقاقك من أجل استرجاع تكاليف هذه الأجهزة، عليك التوجه للإدارة العامة لإصابات العمل في خدمات الصحة كلايت، السيد إيال شافيطر.

- رقم الهاتف 03-6923414

- رقم الفاكس 03-6923414

- البريد الإلكتروني eyalsh3@clalit.org.il

- شارع أورلوزوروف 101، تل أبيب.

- تمويل وتوفير الاستشفاء والمستلزمات الطبية التي تكلفتها أكثر من 2500 ش.ج، تقدم بواسطة مؤسسة التأمين الوطني عن طريق شركة "مدينتك".
يجب إرسال التوصية والطلب مع المستندات الطبية لشركة "مدينتك" مباشرة.

- رقم الهاتف 03-9236130

- رقم الفاكس 03-9229940

- البريد الإلكتروني nurse-midentic@inter.net.il

مع التمنيات بالشفاء العاجل،

قسم إصابات العمل

مؤسسة التأمين الوطني

הגשת הטיפולים הרפואיים לעובדי הגדה והעובדים הזרים שנפגעו בעבודה

נפגעי עבודה, עובד הגדה/עובד זר, היקרים:

בהתאם לחוקים ולתקנות, המוסד לביטוח לאומי מכסה במימון את הוצאות הטיפול הרפואי לנפגע בעבודה ואשר הוכרה תביעתו כפגיעה בעבודה.

בין המוסד לביטוח לאומי לבין שירותי בריאות כללית נחתם הסכם להגדת הטיפול הרפואי לנפגעי העבודה מקרב העובדים הזרים ועובדי הגדה.

בהתאם לכך, הטיפול הרפואי בפגיעה בעבודה אשר קרתה לך יוגש בצורה הבאה:

- טיפולים במרפאות החוץ, מכשירים רפואיים עד סכום של 2,500 שקל לכל היותר, יוגשו באמצעות קופת החולים (שירותי בריאות כללית).

לבדיקת זכאותך להחזר הוצאות המכשירים האלה, עליך לפנות אל המינהל הכללי לפגיעות בעבודה בשירותי בריאות כללית, מר איל שביט:

מס' טלפון 03-6923414

מס' פקס 03-6923414

דואר אלקטרוני evalsh3@cialit.org.il

רח' ארלזורוב 101, תל אביב.

- מימון והספקת האישפוז והאביזרים הרפואיים אשר מחירם גבוה מ-2,500 שקל יוגשו באמצעות המוסד לביטוח לאומי דרך חברת מדינטק.

יש לשלוח את ההפניה והבקשה יחד עם המסמכים הרפואיים לחברת מדינטק ישירות:

- מס' טלפון 03-9236130

- מס' פקס 03-9229940

- דואר אלקטרוני nurse-midentic@inter.net.il

איחולי החלמה מהירה,

אגף פגיעות בעבודה

המוסד לביטוח לאומי

בל/90234 (2021)